

## مصرف الريان ش.م.ق

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة غير المدققة

٣٠ يونيو ٢٠١١

## تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس الإدارة الكرام مصرف الريان ش.م.ق.

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لمصرف الريان ش.م.ق ("المصرف") وشركاته التابعة ("يشار إليهم جميعاً بـ المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وبيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ والبيانات المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

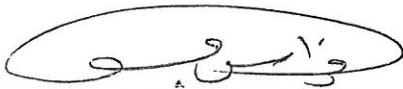
### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي ٢٤١٠ المتعلق بإجراءات المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها المدقق المستقل للمؤسسة". وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات أساساً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال تدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية المرحلية.

### نتائج المراجعة

استناداً على مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من كافة النواحي المادية ، وفقاً للسياسات المحاسبية المفصّل عنها في إيضاح رقم ٢.

عن إرنست ويونغ



فراس إحسان قسوس

محاسب قانوني

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

الدوحة في ٣١ يوليو ٢٠١١

## مصرف الريان ش.م.ق.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) الف ريال قطري	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) الف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) الف ريال قطري	إيضاحات	الموجودات
٨٠٠,٠٥٣	١,٤٨١,٧٨٥	٤,٦٦٣,٣٧٨		نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي
٤,٦٠٣,٢١٤	٤,٩٨٨,٩٣٠	١,٨٣٠,٥٥٢		أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية
٢٠,٩٠٢,٦١٠	٢٥,٠٦٣,٩٦٧	٢٨,٣٣١,٠٦٨		ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
٢,١٠٦,٧٥٦	٢,١٣٦,٩١٩	١٢,١٠٢,٠٦٧	٤	استثمارات مالية
٩١,٢٥٠	١٦٠,٢٢٠	٩١,٢٥٠		استثمارات عقارية
٣٩٠,٣١٤	٣٨٦,٤٩٤	١,٤٥٠,١٩٨		استثمارات في شركات زميلة
٨٢,٦٦٦	٨٦,٩٥٦	٨٢,٥٧٧	٥	عقارات وأثاث ومعدات
٩٧,٥٣٣	٣٧٨,١٠٠	٣٨٢,٧٢٣		موجودات أخرى
<u>٢٩,٠٧٤,٣٩٦</u>	<u>٣٤,٦٨٣,٣٧١</u>	<u>٤٨,٩٣٣,٨١٣</u>		إجمالي الموجودات
				المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
				وحقوق المساهمين
				المطلوبات
١,٢٣٩,٣٩٢	١,٢٩٢,٣٥٠	١,٤٧٦,٦١١		الحسابات الجارية للعملاء
٤٦٩,٢٢٦	٥٤٠,٠٣١	٤٨٧,٦١٨		مطلوبات أخرى
<u>١,٧٠٨,٦١٨</u>	<u>١,٨٣٢,٣٨١</u>	<u>١,٩٦٤,٢٢٩</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٢٠,٨١٩,٧٢١</u>	<u>٢٥,٧٢٤,١٩٨</u>	<u>٣٩,١٤٩,٣٠٧</u>		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
				حقوق المساهمين
٥,٠٧٣,٣٢٤	٥,٠٧٣,٣٢٤	٧,٤٩٩,٣٧٠	٦	رأس المال المدفوع
٦٣٣,٣٨٢	-	-	٧	احتياطي قانوني
٢,٠٨٧	٦,١١٧	٨,١٧٥		احتياطي قيمة عادلة
٢٣٧,٩٥٣	-	-	٨	إحتياطي مخاطر
-	١,٩٧٦,٠٨٤	-	٩	توزيعات مقترحة
٥٩٩,٣١١	٧٠,٩٢٤	٣١٢,٣٨٩		أرباح مدورة
<u>٦,٥٤٦,٠٥٧</u>	<u>٧,١٢٦,٤٤٩</u>	<u>٧,٨١٩,٩٣٤</u>		حقوق غير مسيطر عليها
-	٣٤٣	٣٤٣		
<u>٦,٥٤٦,٠٥٧</u>	<u>٧,١٢٦,٧٩٢</u>	<u>٧,٨٢٠,٢٧٧</u>		إجمالي
<u>٢٩,٠٧٤,٣٩٦</u>	<u>٣٤,٦٨٣,٣٧١</u>	<u>٤٨,٩٣٣,٨١٣</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق وحقوق المساهمين



عادل مصطفى

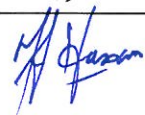
الرئيس التنفيذي - مصرف الريان



د. حسين علي العبد الله

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.



## مصرف الريان ش.م.ق

بيان الدخل المرحلي الموحد  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري (غير مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	
٧٤٦,١٧٠	٦٠٥,٢٣٥	٣٨٧,٧٥٣	٣١٩,٠١٣	إيرادات الأنشطة التمويلية
٢٩,٢٨٢	٢٩٨,٧٧١	١٤,٩٢٩	١٦٧,٨٥٨	إيرادات الأنشطة الاستثمارية
٧٧٥,٤٥٢	٩٠٤,٠٠٦	٤٠٢,٦٨٢	٤٨٦,٨٧١	مجموع إيرادات الأنشطة التمويلية والاستثمارية
٤٦,١١٢	١٦١,١٤٣	٢٢,٣٧٦	٢٣,٨٦٤	إيرادات عمولات ورسوم
(١٥,٢٥٩)	(٦٤٢)	(١٢٧)	(٣٣٩)	مصروفات عمولات ورسوم
٣٠,٨٥٣	١٦٠,٥٠١	٢٢,٢٤٩	٢٣,٥٢٥	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٢٣,٤٥٠	١٥,٩٤٧	٧,٢١٧	٤,٠٦١	أرباح من عمليات النقد الأجنبي
٦٧,٩٠٠	١٧٣,٤٢٤	٦٧,٣٨٣	١٧٢,٨٣٨	إيرادات أخرى (إيضاح ١٠)
(١,٥٢٨)	١٤,٨٤٩	٢٦١	(٥,٣٦٩)	الحصة من نتائج شركات زميلة
٨٩٦,١٢٧	١,٢٦٨,٧٢٧	٤٩٩,٧٩٢	٦٨١,٩٢٦	إجمالي الإيرادات التشغيلية
(١٢٠,١٦٢)	(١٥٧,٨١٩)	(٥٥,٣٣٣)	(٧٩,٤٢١)	مصاريف عمومية وإدارية
(٩,٤٨٦)	(١٠,١٧٦)	(٤,٨٤٣)	(٥,٠٥٦)	استهلاكات
(١,٦٤٩)	(٧٦,٩٧٠)	(١,٥٩٣)	(٧٥,٣٨٧)	مخصص انخفاض قيمة الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
-	(٧,٢٨١)	-	(٧,٢٨١)	مخصص انخفاض قيمة إستثمارات مالية
٩١,٢٥٠	-	-	-	استرداد مخصص انخفاض قيمة الموجودات الأخرى
٨٥٦,٠٨٠	١,٠١٦,٤٨١	٤٣٨,٠٢٣	٥١٤,٧٨١	أرباح الفترة قبل خصم نصيب أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
(٢٥١,٣٨٢)	(٣٢٤,٧٥٨)	(١٣٥,١٣٦)	(١٥١,٠١٧)	يخصم: نصيب أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من : صافي الربح
٦٠٤,٦٩٨	٦٩١,٧٢٣	٣٠٢,٨٨٧	٣٦٣,٧٦٤	أرباح الفترة قبل خصم ضرائب الدخل
-	(٢٩٦)	-	(٢٩٦)	مصروف ضريبة الدخل
٦٠٤,٦٩٨	٦٩١,٤٢٧	٣٠٢,٨٨٧	٣٦٣,٤٦٨	أرباح الفترة العائدة للمساهمين
٠,٨١	٠,٩٢	٠,٤٠	٠,٤٨	العائد الأساسي والمخفف للسهم من الأرباح (ريال قطري)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

## مصرف الريان ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	
الف ريال قطري (غير مدققة)	الف ريال قطري (غير مدققة)	
٦٠٤,٦٩٨	٦٩١,٤٢٧	<b>التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل</b> أرباح الفترة
		تعديلات للبنود التالية:
٩,٤٨٦	١٠,١٧٦	استهلاكات
-	(١٧١,٨٦٣)	أرباح من بيع شركة تابعة
-	(١٥,٥٤٨)	إطفاء خصم على إستثمارات مالية
١,٦٤٩	٧٦,٩٧٠	مخصص انخفاض قيمة الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
-	٧,٢٨١	مخصص إنخفاض قيمة إستثمارات مالية
١,٥٢٨	(١٤,٨٤٩)	حصة من نتائج شركات زميلة
(٩١,٢٥٠)	-	استرداد مخصص انخفاض قيمة الموجودات الأخرى
٥٢٦,١١١	٥٨٣,٥٩٤	أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات المستخدمة بأنشطة التشغيل
		صافي النقص (الزيادة) في الموجودات:
(٢٧٧,٠٨٥)	(٤٧٢,٨٥١)	الاحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي
(٣,١٥٣,٧٩٧)	(٣,٣٤٤,٠٧١)	ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
٢٢,٦٣٠	(٤,٦٢٣)	موجودات أخرى
		صافي الزيادة (النقص) في المطلوبات:
(٢٣٠,٦٦٨)	١٨٤,٢٦١	أرصدة الحسابات الجارية للعملاء
١١٦,١٩٩	(١٦,٦٢٥)	مطلوبات أخرى
(٢,٩٩٦,٦١٠)	(٣,٠٧٠,٣١٥)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار</b>
(٩,٤٧٧)	(٥,٧٩٧)	شراء عقارات وأثاث ومعدات
(١,٢٩٠,٤٤٨)	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	شراء استثمارات مالية
-	(٢,٠٢٧,٧٠٦)	شراء استثمارات عقارية
١٣٠,٧٢٠	٨,٨٤٥	متحصلات من إستحقاق استثمارات مالية
-	١,٢٢٠,٣٠١	متحصلات من بيع شركة تابعة
(١٣٩,٥١١)	-	الاستثمار في شركات زميلة
(١,٣٠٨,٧١٦)	(١٠,٨٠٤,٣٥٧)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</b>
٤,٤٥٨,٥٤٤	١٣,٤٢٥,٠٣٦	الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
٤,٤٥٨,٥٤٤	١٣,٤٢٥,٠٣٦	صافي التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
١٥٣,٢١٨	(٤٤٩,٦٣٦)	(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٤,٦٠٩,١٥١	٥,٥٦٨,٠٢٨	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٤,٧٦٢,٣٦٩	٥,١١٨,٣٩٢	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

## مصرف الريان ش.م.ق.

بيان التعديلات في حقوق المساهمين المرطلي الموحد  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الإجمالي الف	حقوق غير مسيطر عليها الف	ريال قطري	إجمالي حقوق المساهمين في الشركة الأم الف	أرباح مدورة الف	توزيعات مقترحة الف	احتياطي مخاطر الف	احتياطي قيمة عادلة الف	احتياطي قانوني الف	رأس المال المدفع الف	رأس المال قطري	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٧,١٢٦,٧٩٢	٣٤٣	٧,١٢٦,٤٤٩	٧٠,٩٢٤	١,٩٧٦,٠٨٤	-	٦,١١٧	-	-	٥,٠٧٣,٣٢٤	٥,٠٧٣,٣٢٤	٥,٠٧٣,٣٢٤
٢,٠٥٨	-	٢,٠٥٨	-	-	-	٢,٠٥٨	-	-	-	-	-
٦٩١,٤٢٧	-	٦٩١,٤٢٧	٦٩١,٤٢٧	٦٩١,٤٢٧	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(١,٩٧٦,٠٨٤)	-	-	-	-	١,٩٧٦,٠٨٤	١,٩٧٦,٠٨٤	١,٩٧٦,٠٨٤
-	-	-	(٤٤٩,٩٦٢)	-	-	-	-	-	٤٤٩,٩٦٢	٤٤٩,٩٦٢	٤٤٩,٩٦٢
٧,٨٢٠,٢٧٧	٣٤٣	٧,٨١٩,٩٣٤	٣١٢,٣٨٩	-	-	٨,١٧٥	-	-	٧,٤٩٩,٣٧٠	٧,٤٩٩,٣٧٠	٧,٤٩٩,٣٧٠

صافي التعديلات في احتياطي القيمة العادلة  
أرباح الفترة  
توزيعات لتسديد الجزء غير المدفوع من رأس المال  
عن ٢٠١٠  
توزيعات لتسديد الجزء غير المدفوع من رأس المال  
عن ٢٠١١ (إيضاح ٩)

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

## مصرف الريان ش.م.ق.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرطبي الموحد - تنمة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الإجمالي الف	أرباح مدورة الف	توزيعات مقترحة الف	احتياطي مخاطر الف	احتياطي قيمة عادلة الف	احتياطي قانوني الف	رأس المال المدفوع الف	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٥,٩٦١,٧٥٤	١٦,٦٣٠	٩٤٨,٦٧٠	٢٣٧,٩٥٣	٤٦٥	٦٣٣,٣٨٢	٤,١٢٤,٦٥٤	
١,٦٢٢	-	-	-	١,٦٢٢	-	-	
٦٠٤,٦٩٨	٦٠٤,٦٩٨	-	-	-	-	-	
-	-	(٩٤٨,٦٧٠)	-	-	-	٩٤٨,٦٧٠	
(٢٢,٠١٧)	(٢٢,٠١٧)	-	-	-	-	-	
٦,٥٤٦,٠٥٧	٥٩٩,٣١١	-	٢٣٧,٩٥٣	٢,٠٨٧	٦٣٣,٣٨٢	٥,٠٧٣,٣٢٤	

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مةقة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرطبية الموحدة.

## ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس مصرف الريان ش.م.ق ("المصرف") كشركة مساهمة قطرية عامة بموجب المادة ٦٨ من القانون التجاري القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ وقرار وزير الاقتصاد والتجارة رقم ١١ المؤرخ ٤ يناير ٢٠٠٦.

يعمل المصرف وشركاته التابعة ("يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") في الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية والوساطة وفقاً للنظام الأساسي للمصرف ومبادئ الشريعة الإسلامية وتعليمات مصرف قطر المركزي ، وذلك من خلال المقر الرئيسي وفروع محلية تعمل جميعها في دولة قطر. المصرف مدرج وأسمه متداولة في بورصة قطر.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لمصرف الريان ش.م.ق. لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ بقرار من رئيس مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ يوليو ٢٠١١ وذلك بناءً على قرار التفويض الممنوح له من قبل مجلس الإدارة في الاجتماع الذي عقد بتاريخ ٢٣ مايو ٢٠١١.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

### أسس إعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لمصرف الريان وشركاته التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وفقاً لتعليمات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية". لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإعداد البيانات المالية الموحدة السنوية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. إضافة إلى ذلك إن نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ليس من الضروري أن تكون مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

### السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، باستثناء إطار المبادئ الجديد والمعدل لمعايير المحاسبة المالية ، وقد تم إعدادها باستخدام معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة ومتطلبات قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ ذات الصلة. تطبق المعايير الدولية للتقارير المالية في حالة وجود أمور لم يتم إدراجها ضمن معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بما في ذلك "التقارير المالية المرحلية".



### ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، باستثناء المعايير والإستفسارات الجديدة التالية والسارية المفعول في ١ يناير ٢٠١١ .

#### معيار المحاسبة الدولي ٢٤ : إفصاحات الأطراف ذات العلاقة (تعديل)

تم إيضاح تعريف الطرف ذي العلاقة لتسهيل تحديد هذه العلاقة خاصة بالنسبة للتأثير الهام والإدارة المشتركة. تم إدخال إستثناء جزئي من متطلبات الإفصاح بالنسبة لمؤسسات ذات العلاقة بالحكومة ، بالنسبة لهذه المؤسسات سوف لن تنطبق الإفصاحات العامة المطلوبة لمعيار المحاسبة الدولي ٢٤ ، وبدلاً من ذلك أدخلت إفصاحات بديلة وتتطلب : (أ) إسم الحكومة وطبيعة علاقتها بالمؤسسة مقدمة التقرير (ب) طبيعة وقيمة المعلومات الفردية الهامة (ج) تحديد نوع وقيمة حجم المعاملات الأخرى الهامة في مجموعاتها. سوف لن تنشأ عن هذا التعديل أية تغييرات على المركز المالي للمجموعة أو أدائها.

#### معيار المحاسبة ٣٢ : الأدوات المالية: العرض - تصنيف إصدارات الحقوق (تعديل)

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية من أجل تصنيف إصدارات الحقوق (وبعض الخيارات أو الضمانات) كأدوات رأسمالية إذا : (أ) أعطيت الحقوق بالتناسب لجميع المالكين الحاليين للأدوات الرأسمالية غير المشتقة للمؤسسة ، (ب) من أجل شراء عدد محدد من الأدوات الرأسمالية الخاصة بالمؤسسة مقابل مبلغ محدد بأية عملة. يقدم التعديل إعفاءات للمؤسسات التي تصدر حقوقاً (ثابتة بعملة غير عملتها الرسمية) من معاملة الحقوق كمشتقات مع إدراج تغييرات القيمة العادلة من الربح أو الخسارة. إن الحقوق المصدرة بعملات أجنبية والمحتسبة سابقاً كمشتقات يتم تصنيفها الآن كأدوات رأسمالية. هذا التعديل سوف لن تنشأ عنه تغييرات على المركز المالي للمجموعة أو أدائها.

خلال سنة ٢٠١٠ ، قامت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("AAOIFI") بتعديل إطار المبادئ لديها و أصدرت معيار جديد للمحاسبة المالية - معيار المحاسبة ٢٥ "الإستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة" والذي يسري مفعوله إعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ .

#### معيار المحاسبة المالية رقم ١ : إطار التقارير المالية للمؤسسات المالية الإسلامية

إن إطار المبادئ المحاسبية المعدل يوفر الأسس لمعايير المحاسبة المالية التي تصدرها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. يدخل الإطار المعدل مفهوم الجوهر والشكل مقارنة بمفهوم الشكل على الجوهر. ينص الإطار على أنه من الضروري بيان المعلومات والمعاملات والأحداث الأخرى وعرضها وفقاً لجوهرها وواقعها الاقتصادي بالإضافة إلى شكلها القانوني.

إن تطبيق هذا التعديل لم يكن له أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز المالي للمجموعة أو أدائها.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١١

### ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

##### معيار المحاسبة المالية ٢٥ "الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة"

لقد طبقت المجموعة معيار المحاسبة المالية ٢٥ المصدرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والذي يغطي التحقق والقياس والعرض والإفصاح عن الاستثمار في الصكوك والأسهم والإستثمارات المماثلة التي تظهر فيها خصائص أدوات الدين أو أدوات الملكية والتي توفرها المؤسسات المالية الإسلامية.

كان لتطبيق معيار المحاسبة ٢٥ تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة. نتيجة لتطبيق هذا المعيار الجديد ، تمت مراجعة تصنيف المحفظة الإستثمارية وأدخلت تعديلات إن وجدت ، في هذه التصنيفات تماشياً مع معيار المحاسبة المالية ٢٥.

إن تطبيق هذا المعيار له تأثير على تصنيف الإستثمارات وبيان الدخل للسنة الحالية.

##### تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (أصدرت في مايو ٢٠١٠)

تشتمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات تنتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض أو التحقق أو القياس ، وكذلك تعديلات صياغة أو تحريرية تتعلق بمختلف المعايير الدولية للتقارير المالية. إن معظم التعديلات يسري مفعولها للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ ، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا يتوقع حدوث تغييرات جوهرية في السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

##### المعيار الدولي للتقارير المالية ٣: الأعمال المجمعة

لقد تم تعديل الخيارات المتاحة لقياس حصة الحقوق الغير مسيطر عليها. إن عناصر حصة الحقوق الغير المسيطر عليها التي تشكل ملكية مالية التي تجعل مالكة مستحقاً لحصة نسبية من صافي موجودات المؤسسة ، في حالة التصفية هي فقط التي تقاس إما بالقيمة العادلة أو بحصة نسبية من أدوات الملكية الحالية من صافي الموجودات المحددة للمستحوز عليها. جميع العناصر الأخرى يتم قياسها بقيمتها العادلة في تاريخ الإستحواذ.

##### المعيار الدولي للتقارير المالية ٧: الأدوات المالية - الإفصاحات

الهدف من التعديل هو تسهيل الإفصاحات التي تتعرض بتخفيض حجم الإفصاحات حول الضمان المحتفظ به وتحسين الإفصاحات بطلب معلومات نوعية لوضع المعلومات الكمية ليتماشى مع السياق.

##### معيار المحاسبة الدولي ٣٤: البيانات المالية المرحلية

يتطلب التعديل إفصاحات إضافية للقيم العادلة والتغيرات في تصنيف الموجودات والمطلوبات الطارئة في البيانات المالية المرحلية المختصرة.

## مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ يونيو ٢٠١١

### ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تتمة

السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية للمصرف وشركاته التابعة التالية بعد إستبعاد المعاملات والأرصدة بين شركات المجموعة.

نسبة المساهمة	رأس المال	بلد التأسيس	
٪١٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي	قطر	شركة الريان للإستثمار ذ.م.م
٪١٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري	قطر	شركة الريان للوساطة المالية

### فقدان السيطرة

عند فقدان السيطرة تقوم المجموعة بإلغاء التحقق عن موجودات ومطلوبات الشركة التابعة والحقوق الغير مسيطر عليها وأية مكونات لحقوق الملكية المتعلقة بالشركة التابعة.

يتم إدراج أي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة في بيان الدخل الموحد. لو كانت المجموعة تحتفظ بأي مساهمة في شركة تابعة عندها تقاس تلك المساهمة بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة. تم إدراج تفاصيل بيع شركة تابعة في إيضاح رقم ١٠.

### ٣ قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة تنقسم القطاعات التشغيلية بالمجموعة إلى ثلاث قطاعات كالتالي:

- العمليات المصرفية للشركات وتشمل على التمويل الإسلامي وخدمات الودائع وتبادل العملات الأجنبية وعقود مقايضة أسعار الأرباح والتمويل متعدد الجنسيات بالإضافة إلى خدمات مصرفية أخرى.
- العمليات المصرفية للأفراد وتشمل خدمات حسابات الإستثمار والبطاقات الإئتمانية والتمويل الإسلامي للأفراد.
- الريان للاستثمار وله وظيفتين رئيسيتين وهما:

أولاً : إدارة محفظة الأسهم المدرجة وغير المدرجة والمملوكة لمصرف الريان وإدارة الصناديق والاستثمارات الاستراتيجية والأدوات المنتجة للإيرادات مثل الصكوك والاستثمارات العقارية.

ثانياً : تطوير وتشغيل المنتجات الاستثمارية الخاصة بمصرف الريان وإدارة الأصول والودائع الإستثمارية.

الموجودات والمطلوبات والإيرادات الغير مصنفة ترجع إلى بعض العمليات المركزية وليس عمليات مصرفية أساسية وذلك مثل عقارات ومعدات مشتركة وعمليات النقدية ومستحقات المشاريع تحت التطوير... الخ.

# مصرف الريان ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ يونيو ٢٠١١

## ٣ قطاعات التشغيل - تنمية

فيما يلي أداء المجموعة حسب قطاعات التشغيل:

إجمالي ريال قطري الف	قطاعات أخرى الف	الريان للاستثمار الف	إدارة الأفراد		إدارة الشركات	
			ريال قطري	الف	ريال قطري	الف
١,٢٦٨,٧٢٧ (٥٧٧,٣٠٠)	- (١٥٥,٤٤٥)	١٠,٨٠٦ (٥,٥٦٩)	٦٦,٣٠٢ (٢١,٠١٣)	١,١٩١,٦١٩ (٣٩٥,٢٧٣)		
٦٩١,٤٢٧	(١٥٥,٤٤٥)	٥,٢٣٧	٤٥,٢٨٩	٧٩٦,٣٤٦		
٤٨,٩٣٣,٨١٣	٢٨١,٠٥٧	٩١,١٨٨	١,٧٢٤,٥٢٦	٤٦,٨٣٧,٠٤٢		
٤١,١١٣,٥٣٦	٣٢٤,٤٦٩	١٤,٣٨٤	٢,٧٢٦,٧٨٣	٣٨,٠٤٧,٩٠٠		

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)  
إيرادات التشغيل  
المصروفات

صافي الربح (الخسارة)

إجمالي الموجودات

إجمالي المطلوبات

# مصرف الريان ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١١

## ٣ قطاعات التشغيل - تنمة

إجمالي الف ريال قطري	قطاعات أخرى الف ريال قطري	الريان للاستثمار الف ريال قطري	إدارة الأفراد الف ريال قطري	إدارة الشركات الف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) إيرادات التشغيل المصروفات
٩٨٧,٣٧٧ (٣٨٢,٦٧٩)	- (١٢٩,٦٤٨)	٩,٦٢٧ (٨,٧٦٨)	٥٤,٧٥٧ (٢٢,٢٦٤)	٩٢٢,٩٩٣ (٢٢١,٩٩٩)	صافي الربح (الخسارة)
٦٠٤,٦٩٨	(١٢٩,٦٤٨)	٨٥٩	٣٢,٤٩٣	٧٠٠,٩٩٤	إجمالي الموجودات
٢٩,٠٧٤,٣٩٦	(٩٩,٧٦٩)	٧١,٥١١	١,٢٩٠,١٧٧	٢٧,٨١٢,٤٧٧	إجمالي المطلوبات
٢٢,٥٢٨,٣٣٩	(١٨,٨٠٩)	٤,٩٩٢	١,٥٣٢,٨٤٨	٢١,٠٠٩,٣٠٨	

## مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ يونيو ٢٠١١

### ٤ إستثمارات مالية

٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)	إستثمارات مالية
١٢,١٢٣	١٦,٤٧٠	٢٤,٣٢٣	- إستثمارات في أسهم : مدرجة غير مدرجة
١٠٩,٦٨٠	١٥١,٦٠٦	١٠٩,٤٦٢	
<u>١٢١,٨٠٣</u>	<u>١٦٨,٠٧٦</u>	<u>١٣٣,٧٨٥</u>	
٧١٦,٧٥٠	٧٠٢,٦٤٣	٧٠٤,٠٨٤	- إستثمارات في ادوات الدين مدرجة غير مدرجة
١,٢٦٨,٢٠٣	١,٢٦٦,٢٠٠	١١,٢٦٤,١٩٨	
<u>١,٩٨٤,٩٥٣</u>	<u>١,٩٦٨,٨٤٣</u>	<u>١١,٩٦٨,٢٨٢</u>	
<u>٢,١٠٦,٧٥٦</u>	<u>٢,١٣٦,٩١٩</u>	<u>١٢,١٠٢,٠٦٧</u>	

### ٥ عقارات وأثاث ومعدات

خلال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ، قامت المجموعة بشراء موجودات بتكلفة ٥,٧٩٧ ألف ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٢٤,١٢٩ ريال قطري وفي ٣٠ يونيو ٢٠١٠ : ٩,٤٧٧ ألف ريال قطري).

### ٦ رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)	المصرح به ٧٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	
٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)	عدد الأسهم
٤,١٢٤,٦٥٤	٤,١٢٤,٦٥٤	٥,٠٧٣,٣٢٤	٧٤٩,٩٣٦,٩٣٢
٩٤٨,٦٧٠	٩٤٨,٦٧٠	-	-
-	-	١,٩٧٦,٠٨٤	-
-	-	٤٤٩,٩٦٢	-
<u>٥,٠٧٣,٣٢٤</u>	<u>٥,٠٧٣,٣٢٤</u>	<u>٧,٤٩٩,٣٧٠</u>	<u>٧٤٩,٩٣٦,٩٣٢</u>

المصدر والمدفوع:  
الرصيد في ١ يناير  
توزيعات لتسديد الجزء غير المدفوع من رأس  
المال عن ٢٠٠٩  
توزيعات لتسديد الجزء غير المدفوع من رأس  
المال (٢,٦٣٥ ريال قطري لكل سهم) (إيضاح ٩)  
توزيعات لتسديد الجزء غير المدفوع من رأس  
المال (٠,٦ ريال قطري لكل سهم) (إيضاح ٩)

## مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١١

### ٧ إحتياطي قانوني

ينص قانون مصرف قطر المركزي رقم ٣٣ لسنة ٢٠٠٦ على تحويل ما نسبته ١٠٪ من صافي الربح إلى الإحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده ما يعادل ١٠٠٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم تحويل أية مبالغ إلى الإحتياطي خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ، حيث أن المصرف سيقوم بتحويل المبلغ في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بالإضافة إلى ذلك ، وافقت الجمعية العامة في إجتماعها المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١١ وبعد موافقة مصرف قطر المركزي ووزارة الأعمال والتجارة على تحويل رصيد الإحتياطي القانوني القائم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ إلى الأرباح المدورة لغرض رسملة الإحتياطي لتسديد الجزء الغير المسدد من رأس المال.

### ٨ إحتياطي مخاطر

بناء على تعليمات مصرف قطر المركزي تم تكوين إحتياطي مخاطر لمواجهة أية التزامات غير محددة تتعلق بالتمويل الممنوح للقطاعات العام والخاص ، وبحد أدنى ١,٥٪ من إجمالي التمويل المباشر الممنوح من المصرف وفروعه داخل وخارج دولة قطر بعد استبعاد قيمة المخصص الخاص والأرباح المعلقة. يتم استثناء التمويل بضمان نقدي وأية تمويل ممنوح أو مضمون من وزارة المالية ، ويتم خصمه من حصة المساهمين من الأرباح القابلة للتوزيع حسب تعميم مصرف قطر المركزي رقم ٨٧/٢٠٠٩. لم يتم تحويل أية مبالغ إلى الإحتياطي خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ ، حيث أن المصرف سيقوم بتحويل المبالغ في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بالإضافة إلى ذلك ، وافقت الجمعية العامة في إجتماعها المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١١ وبعد موافقة مصرف قطر المركزي على تحويل رصيد إحتياطي المخاطر القائم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ إلى الأرباح المدورة لغرض رسملة الإحتياطي لتسديد الجزء الغير المسدد من رأس المال.

### ٩ التوزيعات

وافقت الجمعية العامة في إجتماعها المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١١ على توزيع أرباح بنسبة ٣٨,٩٥٪ (٢٠١٠ : ٢٣٪) من رأس المال المدفوع يتم توزيعها لتسديد الجزء غير المسدد من رأس المال بواقع ٢,٦٣٥ ريال قطري للسهم (٢٠١٠ : ١,٢٦٥ ريال قطري للسهم) بإجمالي قدره ١,٩٧٦,٠٨٤ ألف ريال قطري (٢٠١٠ : ٩٤٨,٦٧٠ ألف ريال قطري).

بالإضافة إلى ذلك وافق مجلس الإدارة في إجتماعه المنعقد في ٢٣ مايو ٢٠١١ وذلك بناءً على قرار الجمعية العامة للمساهمين المنعقدة في ٢٨ مارس ٢٠١١ على توزيع نسبة ٦٪ من القيمة الإسمية للأسهم المصدرة وذلك لتسديد الجزء الغير المدفوع من رأس المال بواقع ٠,٦ ريال قطري لكل سهم بإجمالي قدره ٤٤٩,٩٦٢ ألف ريال قطري حيث تم تسديدها بإستخدام جزء من الأرباح المحققة في النصف الأول من ٢٠١١.

## مصرف الريان ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١١

### ١٠ بيع شركة تابعة

خلال الفترة ، قامت المجموعة ببيع ٥٠٪ من إستثمار في شركة تابعة ، شركة اللوسيل للواجه البحرية العقارية بقيمة ١,٢٢٠ مليون ريال قطري ، وقد نتج عن عملية البيع ربح قدره ١٧١,٨٦٣ ألف ريال قطري تم إدراجها ضمن بند إيرادات أخرى في بيان الدخل الموحد ، وبعد البيع مباشرة تم إعادة تبويب الإستثمار في شركة اللوسيل للواجه البحرية العقارية إلى إستثمارات في شركات زميلة.

تفاصيل القيمة الدفترية للشركة التابعة المستبعدة في تاريخ عملية البيع وأرباح البيع الناتجة عنها تم تلخيصها فيما يلي:

الف	الموجودات
ريال قطري (غير مدققة)	إستثمارات عقارية أرصدة لدى البنك
٢,٠٩٦,٦٧٠	
٢٠٠	
<u>٢,٠٩٦,٨٧٠</u>	
٢,٠٩٦,٨٧٠	القيمة الدفترية لصافي موجودات الشركة التابعة
١,٢٢٠,٢٩٨	قيمة بيع ٥٠٪ من أسهم الشركة
<u>١٧١,٨٦٣</u>	صافي الربح المحقق عن عملية بيع ٥٠٪ من أسهم الشركة التابعة

### ١١ الالتزامات

#### (أ) التزامات إيجارات تشغيلية

للمصرف اتفاقيات إيجار طويلة الأجل تتعلق بمكاتب المصرف. فيما يلي الحد الأدنى لإجمالي مدفوعات الإيجارات المستقبلية بموجب هذه الاتفاقيات:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)	مستحقة الدفع خلال سنة مستحقة الدفع بعد سنة ولا تتجاوز خمس سنوات
٢٣,١٩٠	٢١,٤٠٠	١٤,٩٧٩	
٢١,٥٦٥	١٣,٩٨٠	٩,١١٤	
<u>٤٤,٧٥٥</u>	<u>٣٥,٣٨٠</u>	<u>٢٤,٠٩٣</u>	



## مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ يونيو ٢٠١١

### ١١ الالتزامات - تنمة

(ب) التزامات مؤجلة أو محتملة

٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)
٤,٩٠١,١٧٨ ٧٦٣,٣٩٨	٤,٧٨٦,٩٥٣ ٧٩٥,٥٢٤	٥,٢٦٧,٦٧٢ ٢,٠٨٦,٩٧٧
<u>٥,٦٦٤,٥٧٦</u>	<u>٥,٥٨٢,٤٧٧</u>	<u>٧,٣٥٤,٦٤٩</u>

خطابات الضمان  
اعتمادات مستندية

(ج) تعهدات وارتباطات أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)
٤,٠٢٥,٣٨٢ ٢,٥٥٢,٩٨٠ ٦,٥٩٢,٦٠٣	٧٤٤,٤٧٣ ٢,٥٤٨,٣٥٠ ١٠,٦٢٩,٢٦٧	١,٣٦٧,٤٨٧ ١,٥٢٩,٠١٠ ١١,٩١٢,٨٠٣
<u>١٣,١٧٠,٩٦٥</u>	<u>١٣,٩٢٢,٠٩٠</u>	<u>١٤,٨٠٩,٣٠٠</u>

سقوف انتمان غير مستغلة  
عقود مقايضة أسعار الأرباح  
عقود مبادلة عملات

### ١٢ النقد وما في حكمه

ويتمثل بالنقد والأرصدة المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ امتلاكها وذلك لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية وتتضمن أرصدة النقد والأرصدة لدى مصرف قطر المركزي باستثناء الاحتياطي النقدي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية.

## مصرف الريان ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١١

### ١٣ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تتضمن معاملات مختلفة مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والمؤسسات التي تدار من قبل هذه الأطراف أو بالتضامن أو التي يمارس الأطراف تأثيراً هاماً في صنع القرارات المالية أو التشغيلية. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)	
٤,٣٣٩,٩٢٠	٤,٤٨٢,٦٩٣	٤,٣٣٥,٢٤٢	(أ) بنود في بيان المركز المالي: الموجودات : مراوحة
٤٠٥	٢١٦	٢٣٦	المطلوبات : حسابات جارية
١,٦٣٦,٢٨٠	١,٤٢٣,٢٠١	٣,١٣٠	أرصدة حسابات الاستثمار المطلق
١,٦٣٦,٦٨٥	١,٤٢٣,٤١٧	٣,٣٦٦	
٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)		(ب) بنود بيان الدخل الموجودات : أرباح الأنشطة التمويلية أرباح من عمليات تبادل النقد الأجنبي
١٤٨,٣٦٧	١٤٠,٨١٩		
٤,٣٠٩	٩,٩٩٦		
١٥٢,٦٧٦	١٥٠,٨١٥		
٤٣,٧٨٧	٢٣,١٠٧		أرباح مدفوعة على حسابات الاستثمار المطلق

## مصرف الريان ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
٣٠ يونيو ٢٠١١

### ١٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة - تتمة

#### مكافأة كبار المسؤولين بالإدارة

بلغت مكافأة الموظفين الرئيسيين بالإدارة خلال الفترة كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ الف ريال قطري (غير مدققة)
٥,٢٢٢	٥,٧٢٦
٢,٨٠٦	٢,٦٨٤

مكافآت لأعضاء اللجان بما فيها بدلات الاجتماعات

رواتب ومنافع أخرى